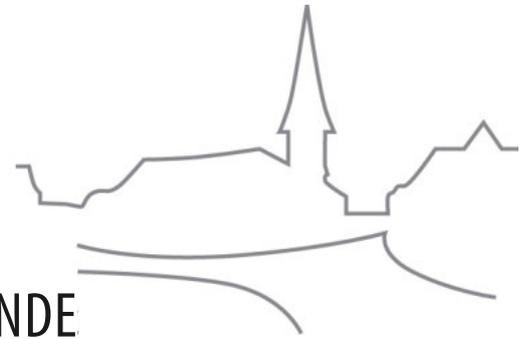




Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörstetten

Donnerstag, 28. Juni 2018 • Jahrgang 60 • Nr. 26

## Öffentliche Einladung zur Verleihung der Ehrenbürgerrechte an Pfarrer i.R. Ernst Friedrich Zwick

Die Gemeinde Vörstetten ernennt Herrn Pfarrer i.R. Ernst Friedrich Zwick am 12. Juli 2018  
zum Ehrenbürger der Gemeinde.

Wir möchten Sie gerne zu dieser Feierstunde einladen, welche am Donnerstag, 12.07.2018, 18:15 Uhr  
mit einem Sektempfang beginnt. Das offizielle Programm beginnt um 19:00 Uhr.

Wir würden uns freuen, wenn Sie mit Ihrer Teilnahme die Verbundenheit zu Herrn Zwick zum Ausdruck bringen.



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Benutzungsentgeltordnung

der Gemeinde Vörstetten zum 01.09.2018

**Nach § 7 der Kindergartenordnung in der jeweils gültigen Fassung ist für die Inanspruchnahme von Leistungen der Gemeindekindergärten ein Benutzungsentgelt gemäß dieser Entgeltordnung zu entrichten.**

- Das Benutzungsentgelt ist von Beginn des Monats an zu entrichten, in welchem das Kind in den Kindergarten aufgenommen wird.
- Das Benutzungsentgelt wird in 12 Monatsbeiträgen erhoben.
- Im Benutzungsentgelt ist ein Spielgeld in Höhe von derzeit monatlich 1,60 € für Kinder ab 3 Jahren und 3,00 € für Kinder von 1 bis 3 Jahren enthalten.
- Das Benutzungsentgelt wird nach Zahl der Besucher und der Anzahl der Geschwister unter 18 Jahren bemessen. Stichtag ist der 1. eines Beitragsmonates.
- Das monatliche Benutzungsentgelt beträgt zurzeit bei Inanspruchnahme Öffnungszeit von 07:30 bis 13:30 Uhr an 5 Tagen / Woche:

Für Kinder	ab 3	2 Jahren	1 Jahr
bei einem Kind einer Familie je	114,00 €	220,00 €	300,00 €
bei zwei Kinder/ Familie je	87,00 €	166,00 €	223,00 €
bei drei Kinder/Familie je	58,00 €	110,00 €	150,00 €
bei vier und mehr Kinder einer Familie je	19,00 €	40,00 €	60,00 €

- Eine tageweise Betreuung in der Kleinkindgruppe mit verlängerten Öffnungszeiten ist nur möglich, wenn der Platz durch die Teilung dennoch an 5 Tagen belegt ist. Hierzu wird pro Tag 1/5 des Benutzungsentgeltes zuzüglich einem Sockelbetrag von 10 € erhoben. *(Redaktionelle Anmerkung: Sind die Voraussetzungen zur Platzteilung gegeben, so sind die Eltern verpflichtet dem Kindergarten mitzuteilen, mit welchem Kind der Platz geteilt werden soll).*
- Das monatliche Benutzungsentgelt für die Ganztagesbetreuung von Kindern ab 3 Jahren mit Öffnungszeiten Mo – Do 07:30 bis 16:30 Uhr, Freitag 07:30 – 14:30 Uhr, beträgt

Für 1 Tag/Woche	128,00 €	für das 2. Kind zusätzlich	108,00 €
Für 2 Tage/Woche	175,00 €		155,00 €
Für 3 Tage/Woche	195,00 €		175,00 €
Für 4 Tage/Woche	215,00 €		195,00 €
Für 5 Tage/Woche	230,00 €		210,00 €

- Das monatliche Benutzungsentgelt für die Ganztagesbetreuung von Kindern unter 3 Jahren mit Öffnungszeiten Mo – Do 07:30 bis 16:30 Uhr, Freitag 07:30 – 14:30 Uhr, beträgt

bei einem Kind einer Familie je	375,00 € pro Monat
bei zwei Kindern einer Familie je	281,00 € pro Monat
bei drei Kindern einer Familie je	187,00 € pro Monat
bei vier und mehr Kindern einer Familie je	94,00 € pro Monat

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)

**JUZE****Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...  
... einfach mal zu quatschen?  
... einfach mal Spaß zu haben?  
... mal ungezwungen zusammen zu sitzen?  
... zusammen Kicker oder Billard spielen?

**Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Euch.  
Euer Juze-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)  
**e-Mail:** [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** 9400-12  
**e-Mail:** [bruegner@voerstetten.de](mailto:bruegner@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** [bierer@voerstetten.de](mailto:bierer@voerstetten.de)

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** [burger@voerstetten.de](mailto:burger@voerstetten.de)

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** [moser@voerstetten.de](mailto:moser@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
Hallenvergabe, Gewerbe

**Petra Weiß** 9400-14  
**e-Mail:** [weiss@voerstetten.de](mailto:weiss@voerstetten.de)

**Sprechstunden im Rathaus  
(Freiburger Straße 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
zusätzlich  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9400-16  
**e-Mail:** [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de)  
Freiburger Str. 2

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** [klausscherer@t-online.de](mailto:klausscherer@t-online.de)

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST**

**Notrufe:**  
Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst 116117**

am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher  
Notfalldienst 0180 / 6076111**

**Augenärztlicher  
Notfalldienst 0180 / 6075311**

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst 01803 / 22255570**

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
Emmendingen (Gartenstraße 4)****Öffnungszeiten:**

Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr  
Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr  
Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

**Sprechzeiten:**

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE 08002 / 767 767

**Rohrbruch /Bauhof****0173 / 3471306**

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
leitstelle: **07641 / 4601-77**  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
sprachgeschädigte Personen)

**Fachstelle Sucht**

Beratung, Behandlung, Prävention,  
Emmendingen, Hebelstr. 27, **07641 / 9335890**  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
Sprechstunden ohne Voranmeldung  
Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

**PFLGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation  
Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: **07666 / 7311**

**Pflege zu Hause 90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe 9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**

(mit Pflegestufe) **9123456**

**Tagespflege „Zur Glockenblume“****Tagesbetreuung 8846299**

**von 8:00 – 16:30 Uhr**

**Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70**

**Mobil 0172 / 9329729**

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe 5201**

**Daniela Hög**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe****Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen**

**und Umgebung e.V. 07666/ 3876**

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten**

**Dienstag, 10.00 Uhr  
an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger  
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

9. Die Kosten für das Mittagessen in Höhe von 4,00 € für Kinder ab drei Jahren und 2,00 € für Kinder unter drei Jahren werden separat zusätzlich erhoben, gesondert in Rechnung gestellt und abgebucht. Eine Erstattung oder Verrechnung erfolgt nur bei rechtzeitiger schriftlicher Abmeldung.
10. Bei Abmeldung eines Kindes ist der Elternbeitrag bis zum Ende des Monats zu entrichten, in dem das Kind fristgemäß ausscheidet. Das Benutzungsentgelt ist auch für die Kindergartenferien und für Zeiten, in denen der Kindergarten aus besonderem Anlass geschlossen ist, zu entrichten.
11. Das Benutzungsentgelt wird jeweils im Voraus bis spätestens zum 05. des Monats im Einzugsverfahren (Lastschrift/Kontoabbuchung) durch die Gemeindekasse erhoben. Einzugsermächtigung ist bei der Anmeldung des Kindes zu teilen.
12. Eltern, denen es nicht möglich ist, das Benutzungsentgelt zu entrichten, können sich beim Bürgermeisteramt über die Möglichkeit der vollständigen oder teilweisen Übernahme des Entgeltes durch das Bürgermeisteramt/Jugendamt/Sozialamt informieren.
13. Das Tee-, Back- und Essensgeld im Kindergarten beträgt:
- |                            |           |        |
|----------------------------|-----------|--------|
| für die Regelöffnungszeit  | monatlich | 2,50 € |
| für die Ganztagesbetreuung |           |        |
| 1 Tage                     | monatlich | 1,00 € |
| 2 Tage                     |           | 2,00 € |
| 3 Tage                     |           | 3,00 € |
| 4 Tage                     |           | 4,00 € |

welches direkt an die Gruppenleiterin zu entrichten ist und von dieser eigenverantwortlich verwaltet wird.

14. Diese Benutzungsordnung tritt zum 01.09.2018 in Kraft, gleichzeitig verliert die bisherige Benutzungsgebührenordnung ihre Gültigkeit.

Vörstetten, 26.06.2019

Lars Brügger  
Bürgermeister

### Anstehende Gebührenerhöhung im Abwasserbereich

Der Gemeinderat Vörstetten hat in seiner Sitzung am 25.06.2018 eine neue Gebührenkalkulation für die Schmutzwassergebühr und die Niederschlagsgebühr je Quadratmeter versiegelter Fläche beschlossen. Hierzu verweisen wir auch auf den in diesem Amtsblatt abgedruckten Bericht aus der Gemeinderatssitzung. Danach werden die Gebühren vorbehaltlich des Gemeinderatsbeschlusses am 09.07.2018 wie folgt steigen:

Schmutzwassergebühr	von 1,55 €/m <sup>3</sup> auf 1,85 €/m <sup>3</sup>
Niederschlagswassergebühr	von 0,51 €/m <sup>2</sup> auf 0,77 €/m <sup>2</sup> .

Der Gemeinderat wird eine entsprechende Satzung voraussichtlich in seiner Sitzung am 9. Juli 2018 beschließen. Aufgrund dieses Hinweises im Amtsblatt kann die Satzung mit Wirkung vom 1. Juli 2018 in Kraft treten.



## Gemeindenachrichten

### Abschlagszahlung für Wasser/- und Abwassergebühren

Zum 30.06.2018 wird der 2. Abschlag der Wasser- und Abwassergebühren fällig. Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen zugestellt. Den Abschlagsbetrag können Sie Ihrer Schlussrechnung für das Jahr 2017 entnehmen. Falls Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben sollten, bitten wir um zeitnahe Überweisung.

**Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau**  
Nr. 20021629, BLZ 680 501 01  
IBAN DE75680501010020021629  
BIC FRSPDE66XXX  
**Raiffeisenbank eG Gundelfingen**  
Nr. 2006600, BLZ 680 642 22  
IBAN DE57680642220002006600  
BIC GENODE61GUN

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hunn (Tel.: 9400-22 oder per E-Mail [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)) gerne zur Verfügung.



## Aus dem Gemeinderat

### Bericht aus der öffentlichen Bauausschusssitzung im Bürgersaal des Rathauses Vörstetten, Freiburger Straße 2, Vörstetten am 25. Juni 2018

#### Tagesordnung:

1. **Energetische Dachsanierung mit Einbau von zwei Gauben und Nutzung der bestehenden Garage zu Wohnraum, Kandelstraße 8, FN 7/1 (Drucksache 46/2018)**

Bürgermeister Brügger berichtet über das geplante Bauvorhaben gemäß der Beschlussvorlage und zeigt die Pläne auf.

#### Beschluss:

Die Gemeinde erteilt einstimmig das Einvernehmen nach § 36 BauGB.

2. **Neubau einer Doppelhaushälfte mit einem Büroraum für eine Rechtsanwaltskanzlei auf dem Grundstück FN 49/8 und 49/10, Breisacher Straße 12b (Drucksache 55/2018)**

Bürgermeister Brügger berichtet über das geplante Bauvorhaben gemäß der Beschlussvorlage und zeigt die Pläne auf.

Die Antragsteller möchten auf dem Grundstück, Breisacher Straße 12b eine Doppelhaushälfte mit drei Kfz-Stellplätzen und einem Büroraum für die gewerbliche Nutzung errichten. Planungsrechtlich ist das Bauvorhaben sowohl nach § 34 BauGB als auch in einem Teilaspekt nach § 30 BauGB zu beurteilen. Der wesentliche Baukörper liegt dabei in einem Gebiet, welches nach § 34 BauGB zu beurteilen ist. Lediglich der als Anbau geplante Büroraum ragt in den Geltungsbereich des Bebauungsplans

„Grub, 2. Änderung“ hinein. Dabei ist es so, dass der Bebauungsplan am Rande seines Geltungsbereichs eine nichtüberbaubaren Geländestreifen von 3 m vorsieht. Hier rein ragt ein Teil des Büroraums auf einer Länge von 6,50 m und einer Tiefe von max. 1,50 m sowie der Carport. Der Anbau ist eingeschossig und verfügt über ein flachgeneigtes Pultdach. Da es sich um eine gewerbliche Nutzung handelt, empfiehlt die Verwaltung, von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Grub, 2. Änderung“ hinsichtlich des Überschreitens der Baugrenze eine Befreiung auszusprechen. Der eigentliche Baukörper ist im Übrigen nach § 34 BauGB zu beurteilen. Es handelt sich um ein Gebäude mit einem Vollgeschoss und einem Satteldach von 45° Dachneigung. Die Firsthöhe beträgt ab Oberkante Fußboden 10,56 m bei 225,60m über NN. Es ist also geringfügig niedriger als die bereits im Bauausschuss behandelte angrenzende Doppelhaushälfte.

Die Erschließung zu dem Grundstück ist über die Stichstraße gesichert. Ob das Grundstück über diese Straße auch mit größeren Baufahrzeuge angefahren werden kann, ist für die Erteilung der Baugenehmigung durch die Baurechtsbehörde nicht relevant.

Insgesamt fügt sich das Vorhaben in die Umgebungsbebauung ein. Die Verwaltung schlägt daher vor, das Einvernehmen zu erteilen und die für die gewerbliche Nutzung notwendige Befreiung hinsichtlich der Festsetzungen des Bebauungsplanes zu erteilen.

Insgesamt fügt sich das Vorhaben in die Umgebungsbebauung ein. Die Verwaltung schlägt daher vor, das Einvernehmen zu erteilen und die für die gewerbliche Nutzung notwendige Befreiung hinsichtlich der Festsetzungen des Bebauungsplanes zu erteilen.

#### **Beschluss:**

Der Bauausschuss stellt einstimmig fest,

dass sich das Bauvorhaben planungsrechtlich in die umgebende Bebauung einfügt. Er erteilt außerdem eine Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Grub, 2. Änderung“ hinsichtlich des Überschreitens des Baufensters für den gewerblichen Teil und den Carport.

Die Gemeinde erteilt einstimmig das Einvernehmen nach § 36 BauGB.

### **3. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

- Bürgermeister Brügner berichtet über einen Nachtragsbauantrag zu einem Bauvorhaben in der Grubstraße 10, welches zusätzlich noch unterkellert werden soll. Der Antrag wurde an die Baurechtsbehörde weitergeleitet.

## **Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung im Bürgersaal des Rathauses Vörstetten, Freiberger Straße 2, Vörstetten am 25. Juni 2018**

### **Tagesordnung:**

#### **1. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Ein Zuhörer erkundigt sich nach der Kalkulation für die Gebühren des Abwassers. Bürgermeister Brügner verweist auf den Tagesordnungspunkt 4 der heutigen Sitzung.

#### **2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 04.06.2018**

Eine Fertigung der Niederschrift wurde den Mitgliedern des Gemeinderates in der heutigen Sitzung vorgelegt. Die Niederschrift wird von drei Gemeinderatsmitgliedern unterschriftlich bestätigt.

#### **3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen**

Bürgermeister Brügner berichtet, dass der Gemeinderat in der nichtöffentlichen Sitzung am 04.06.2018 beschlossen hat:

- bezüglich einer Gewerbesteuerfestsetzung eine Stundung auszusprechen,
- die BadenovaKonzept GmbH mit der Erschließungsträgerschaft für das Avoagebiet „Gehren/Schupfholz“ zu beauftragen, da dieses das günstigste Angebot eingereicht haben.

#### **4. Gebührenkalkulation Abwasser; Änderung der Abwassersatzung (Drucksache 51/2018)**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Bürgermeister Brügner Herrn Ziegler, Leiter des Rechnungsamtes. Dieser erläutert den Sachverhalt gemäß Beschlussvorlage.

In dem Bericht zur Jahresrechnung 2016 sowie zur Haushaltsplanung 2018 wurde darauf hingewiesen, dass die Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühren neu zu kalkulieren sind. Zuletzt wurde diese im Rahmen der Einführung der Niederschlagswassergebühr im Jahr 2012 kalkuliert. Die Wasserversorgungsgebühren wurden zum 01.01.2017 von 1,60 €/m<sup>3</sup> auf 1,59 €/m<sup>3</sup> angepasst.

Herr Ziegler erläutert die Faktoren, welche einen Einfluss auf den Anstieg der Aufwendungen für die Aufrechterhaltung der Abwasserbeseitigung haben. Dazu gehören die laufenden Veränderungen wie z.B. die Unterhaltungsaufwendungen, Verwaltungs-

kostenteil und die Bauhofleistungen, ebenso wie die Umlage an den Abwasserzweckverband, die Unterhaltungsleistungen, Abschreibungen, Verzinsung sowie der Ausgleich der Vorjahre. Bürgermeister Brügner ergänzt, dass insbesondere die Umlage an den Abwasserzweckverband Breisgau Bucht für die Aufwendungen zur Unterhaltung der Kläranlage gestiegen sei.

Grundsätzlich wäre eine rückwirkende Anpassung der Gebührensätze zum 01.01.2018 möglich. Es wird vorgeschlagen, die Gebührenanpassung zum 01.07.2018 vorzunehmen. Herr Ziegler erläutert einige Fragen der Gemeinderäte zur Kalkulation der Gebühren. Die Gemeinderäte sehen die Notwendigkeit der Gebührenanpassung und folgen dem Beschlussvorschlag der Verwaltung.

#### **Beschluss:**

1. Der Gebührenkalkulation vom 28.05.2018 wird einstimmig zugestimmt. Sie hat dem Gemeinderat bei der Beschlussfassung über die Gebührensätze vorgelegen. Die Gemeinde erhebt Gebühren für ihre öffentliche Einrichtung Abwasserbeseitigung und wählt als Gebührenmaßstab den gesplitteten Maßstab, bei dem die Kosten nach Schmutz- und Niederschlagswasserbeseitigung aufgeteilt werden. Der Schmutzwasseranteil wird nach dem Frischwassermaßstab bemessen. Der Niederschlagswasseranteil wird nach den angeschlossenen überbauten und darüber hinaus befestigten (versiegelten) Flächen berücksichtigt.
2. Dem vorgeschlagenen Kalkulationszeitraum der Gebührenkalkulation vom 01.07.2018 bis 31.12.2019 wird einstimmig zugestimmt.
3. Den in der Gebührenkalkulation enthaltenen Abschreibungssätzen, Zinssätzen, der Abschreibungs- und Verzinsungsmethode sowie den weiteren Ermessensentscheidungen (vgl. Erläuterungen Ziff. 14) wird ausdrücklich einstimmig zugestimmt.
4. Der Straßenentwässerungskostenanteil wird, wie in der Gebührenkalkulation berücksichtigt, mit folgenden Prozentsätzen angesetzt:

**Aus den Betriebskosten:**

Mischwasserkanäle, Zuleitungssammler und Regenüberlaufbecken	13,5 %
Regenwasserkanäle und Regenrückhaltebecken	27,0 %
Kläranlagen	1,2 %

**Aus den kalkulatorischen Kosten:**

Mischwasserkanäle, Zuleitungssammler und Regenüberlaufbecken	25,0 %
Regenwasserkanäle und Regenrückhaltebecken	50,0 %
Kläranlagen	5,0 %

5. Die Kosten der Abwasserbeseitigung werden, wie in der Gebührenkalkulation berücksichtigt, mit folgenden Prozentsätzen auf die Schmutzwasserbeseitigung (SW) und Niederschlagswasserbeseitigung (NW) aufgeteilt:

<b>Aufteilung der Betriebskosten:</b>	<b>SW</b>	<b>NW</b>
Mischwasserkanäle	50,0 %	50,0 %
Schmutzwasserkanäle	100,0 %	0,0 %
Regenwasserkanäle	0,0 %	100,0 %
Zuleitungssammler	50,0 %	50,0 %
Regenrückhaltebecken	0,0 %	100,0 %
Regenüberlaufbecken	50,0 %	50,0 %
Kläranlagen	90,0 %	10,0 %

**Aufteilung der kalkulatorischen Kosten:**

	<b>SW</b>	<b>NW</b>
Mischwasserkanäle	60,0 %	40,0 %
Schmutzwasserkanäle	100,0 %	0,0 %
Regenwasserkanäle	0,0 %	100,0 %
Zuleitungssammler	60,0 %	40,0 %
Regenrückhaltebecken	0,0 %	100,0 %
Regenüberlaufbecken	60,0 %	40,0 %
Kläranlagen	90,0 %	10,0 %

6. Im **Schmutzwasserbereich** ergab sich im Kalkulationszeitraum **2012-2014** eine Ausgleichspflichtige **Kostenüberdeckung** in Höhe von **19.065 €**, im Kalkulationsjahr **2015** eine Ausgleichspflichtige **Überdeckung** in Höhe von **24.438 €** und im Jahr **2016** eine ausgleichsfähige **Unterdeckung** in Höhe von **-43.176 €**. Die **Überdeckungen** aus dem Kalkulationszeitraum **2012-2014** und aus dem Kalkulationsjahr **2015** sollen in die Gebührenkalkulation der Schmutzwasserbeseitigung für den Zeitraum **01.07.2018** bis **31.12.2019** eingestellt und damit vollständig ausgeglichen werden. Die **Unterdeckung** aus dem Jahr **2016** soll in Höhe von **-10.794 €** (25 %) in die Kalkulation eingestellt werden. Der Restbetrag in Höhe von **-32.382 €** ist bis einschließlich **2021** ausgleichsfähig, der Gemeinderat behält sich einen späteren Ausgleich dieser Kostenunterdeckung vor.

Im Niederschlagswasserbereich ergab sich im Kalkulationszeitraum **2012-2014** eine ausgleichspflichtige **Kostenüberdeckung** in Höhe von **6.871 €**, im Kalkulationsjahr **2015** eine ausgleichspflichtige **Überdeckung** in Höhe von **501 €** und im Jahr **2016** eine ausgleichsfähige **Unterdeckung** in Höhe von **-50.146 €**. Die **Überdeckungen** aus dem Kalkulationszeitraum **2012-2014** und aus dem Kalkulationsjahr **2015** sollen in die Gebührenkalkulation der Niederschlagswasserbeseitigung für den Zeitraum **01.07.2018** bis **31.12.2019** eingestellt und damit vollständig ausgeglichen werden. Die **Unterdeckung** aus dem Jahr **2016** soll in Höhe von **-12.537 €** (25 %) in die Kalkulation eingestellt werden. Der Restbetrag in Höhe von **-37.609 €** ist bis einschließlich **2021** ausgleichsfähig, der Gemeinderat behält sich einen späteren Ausgleich dieser Kostenunterdeckung vor.

7. Auf der Grundlage der vorliegenden Gebührenkalkulation werden die Abwassergebühren für den Zeitraum vom 01.07.2018 bis 31.12.2019 wie folgt festgesetzt:

<b>Schmutzwassergebühr</b>	<b>1,85 €/m<sup>3</sup></b>
<b>Niederschlagswassergebühr</b>	<b>0,77 €/m<sup>2</sup></b>

Die Beschlüsse 1-7 werden einstimmig gefasst.

**5. Anpassung der Kindergartenbeiträge ab 01.09.2018 (Drucksache 54/2018)**

Bürgermeister Brügner berichtet über den Sachverhalt gemäß der Beschlussvorlage. Die Gemeinde Vörstetten bietet insgesamt eine differenzierte und dem wesentlichen Bedarf entsprechende Kinderbetreuung. Seit März 2015 bietet die Gemeinde auch die Ganztagesbetreuung für unter dreijährige Kinder an. In den Kindergärten werden qualifizierte Fachkräfte über dem Mindestpersonalschlüssel eingestellt, was die Qualität der Kindergärten insbesondere auszeichne.

Im Jahr 2017 sind bei der Gemeinde Vörstetten Kosten in Höhe von ca. 1.400.000 Euro für die Kindergärten entstanden, Einnahmen konnten in Höhe von ca. 600.000 Euro verzeichnet werden. Insgesamt schlägt die Verwaltung vor, die Gebühren wie in der Beschlussvorlage aufgeführt anzuheben und sich dabei an den Landesrichtsätzen zu orientieren.

Auf Nachfrage von Gemeinderat Kerber berichtet Bürgermeister Brügner, dass sich die Zuschüsse des Landes für Investitionen im Kindergartenbereich unter anderem danach richten, inwieweit die Kommune die Kindergartengebühren gemäß den Landesrichtlinien erhebt.

Die Gemeinde Vörstetten hatte die Kindergartenbeiträge für über dreijährige Kinder zuletzt zum 01.01.2016 erhöht. Für die VÖ-Betreuung von unterdreijährigen Kindern wurde der Elternbeitrag zuletzt zum 01.09.2010 erhöht. Einige Gemeinderäte sehen in der Thematik auch ein landespolitisches Problem. Aus ihrer Sicht sollte das Land die Kommunen bei der Erfüllung dieser Aufgabe finanziell mehr unterstützen.

Teile der SPD-Fraktion sehen die Erhöhung der Beiträge kritisch und als hohe Belastung für die betroffenen Familien. Sie sprechen sich dafür aus, die gestiegenen Aufwendungen für die Kindergärten durch beispielsweise eine Erhöhung der Grundsteuer auszugleichen. Dadurch würden die Kosten durch einen größeren Teil der Bevölkerung mitgetragen werden.

Die Gemeinderäte sind sich grundsätzlich einig darüber, dass die Kindergärten ein tolles und qualitatives Angebot für Vörstetter Familien darstellen. Einginge Gemeinderäte sind der Meinung, dass bei einer Steigung der Aufwendungen die Gebühren angepasst werden müssen.

**Antrag zur Geschäftsordnung:**

Ein Gemeinderatsmitglied schlägt vor, nicht über jede einzelne Gebührenart separat beschlusszufassen, sondern im Gesamten über den Beschlussvorschlag der Verwaltung abzustimmen. Der Vorschlag wird mit 6-Jastimmen und 6-Neinstimmen abgelehnt.

Bürgermeister Brügner erläutert einzeln die bisherigen Kindergartenbeiträge sowie die vorgeschlagenen Beitragserhöhungen.

**Kindergartenbeiträge für Ü3-Kinder für die verlängerte Öffnungszeit ab dem 01.09.2018****Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt mit 10 Jastimmen und 2 Neinstimmen durch die Gemeinderäte Pawelke und Schmidt folgende Kindergartenbeiträge für Betreuung von Ü3-Kindern im Rahmen der Betreuungsangebotes der verlängerten Öffnungszeit ab dem 01.09.2018:

Kindergartenbeiträge (Ü3) ab 01.09.2018	verlängerte Öffnungszeiten			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
	Monatsbetrag			
Gemeinde Vörstetten (12 Monate)	114,00 €	87,00 €	58,00 €	19,00 €

### Rabattierung für Ü3-Kinder in der Ganztagesbetreuung ab dem 01.09.2018

Bürgermeister Brügner berichtet über die Erwartung einzelner Eltern, die bisherige Systematik um eine kinderzahlabhängige Rabattierung zu erweitern.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig an den bisherigen Bestimmungen über den ermäßigten Beitrag festzuhalten. Demnach sollen auch weiterhin nur die Geschwisterkinder einen Rabatt in Höhe von 20 € erhalten, wenn diese zeitgleich die Ü3 Ganztagesbetreuung besuchen.

### Kindergartenbeiträge für Ü3- Kinder in der Ganztagesbetreuung ab dem 01.09.2018

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt mit 10 Jastimmen und 2 Neinstimmen durch die Gemeinderäte Pawelke und Schmidt folgende Kindergartenbeiträge für die Betreuung von Ü3-Kindern im Rahmen der Betreuungsangebotes der Ganztagesbetreuung ab dem 01.09.2018:

Kindergartenbeiträge für Ü3-Kinder	Ganztagsbetreuung				
	1 Tag	2 Tage	3 Tage	4 Tage	5 Tage
künftige Beiträge	128,00 €	175,00 €	195,00 €	215,00 €	230,00 €

Die Beitragsstaffelung ist nicht abhängig von der Kinderanzahl im Haushalt. Der Rabatt in Höhe von 20 € gilt nur, wenn zwei Kinder gleichzeitig die Ü3-Ganztagesbetreuung besuchen.

### Kindergartenbeiträge für U3-Kinder für die verlängerte Öffnungszeit ab dem 01.09.2018

Der bisherige Elternbeitrag der Gemeinde Vörstetten unterscheidet, ob das unterdreijährige Kind ein oder zwei Jahre alt ist. Es besteht nun die Möglichkeit diese Unterscheidung aufzuheben oder beizubehalten. Bürgermeister Brügner zeigt anhand der Anlage auf, wie sich diese Frage auf das Beitragsaufkommen insgesamt auswirkt. Die Verwaltung schlägt vor, dass sofern sich der Gemeinderat für eine Angleichung ausspricht – diese nicht in einem Zug umgesetzt werden soll, sondern in mehreren Schritten gemäß der Variante 3. Einige Gemeinderäte sehen in der Erhöhung gemäß der Variante 3 einen zu hohen Unterschied im Vergleich zu den bisherigen Beiträgen.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat spricht sich mit 6 Jastimmen und 6 Neinstimmen durch die Gemeinderatsmitglieder Schmidt, Pawelke, Raynor, Schonhardt, Becker und Schwaab gegen die Erhöhung der Beiträge Kindergartenbeiträge für U3-Kinder für die verlängerte Öffnungszeit gemäß der Variante 3 aus.

Ein Gemeinderat schlägt vor, die Beiträge maximal um 25 % zu erhöhen. Dieser Vorschlag trifft auf Zustimmung unter den Gemeinderatsmitgliedern.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt mit 10 Jastimmen und 2 Neinstimmen durch die Gemeinderäte Pawelke und Schmidt folgende Kindergartenbeiträge für die Betreuung von U3-Kindern im Rahmen der Betreuungsangebotes der verlängerten Öffnungszeit ab dem 01.09.2018:

Kindergartenbeiträge für U3-Kinder	verlängerte Öffnungszeiten							
	1. Kind		2. Kind		3. Kind		4. Kind	
	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	2 Jahre	1 Jahr	2 Jahre
künftige Beiträge	300,00 €	220,00 €	223,00 €	166,00 €	150,00 €	110,00 €	60,00 €	40,00 €

### Kindergartenbeiträge für U3- Kinder in der Ganztagesbetreuung ab dem 01.09.2018

Der Gemeinderat beschließt mit 10 Jastimmen und 2 Neinstimmen durch die Gemeinderäte Pawelke und Schmidt folgende Kindergartenbeiträge für die Betreuung von U3-Kindern im Rahmen des Betreuungsangebotes der Ganztagesbetreuung ab dem 01.09.2018:

Kindergartenbeiträge (U3) ab 01.09.2018	Ganztagsbetreuung			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
Gemeinde Vörstetten (12 Monate)	375,00 €	281,00 €	187,00 €	94,00 €

### **6. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

- Bürgermeister Brügner berichtet über den Empfang am 12.07.2018 in der Heinz Ritter-Halle zur Verleihung des Ehrenbürgerrechts an Herrn Pfarrer Zwick i.R.. Veranstaltungsbeginn ist um 18:15 Uhr. Das offizielle Programm startet um 19:00 Uhr.
- Herr Ziegler berichtet über die Fertigstellung der Jahresrechnung für 2017. Es konnte eine Zuführungsrate vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt in Höhe von 800.000 € verzeichnet werden. Die genaue Erläuterung der Jahresrechnung erfolgt in einer der nächsten Sitzungen.
- ein Gemeinderatsmitglied berichtet der Verwaltung über Friedhofsangelegenheiten.

### **7. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

- Ein Zuhörer erkundigt sich über die Berechnung der Niederschlagsgebühr.
- Ein Zuhörer berichtet über die nächtliche Nutzung des Dorfplatzes.



## Unsere Jubilare

**30.06.**

Willi Helmut Schlenker  
80 Jahre

**03.07.**

Christel Migels  
80 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Süße Beerenbackstube für Kinder

Unter dem Motto „Süße Beerenbackstube“ lädt das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg Kinder von acht bis zwölf Jahren zu einem Kochkurs am Donnerstag, 12. Juli 2018 von 15:00 bis 18:00 Uhr ein. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 € plus 3 € für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis spätestens 9. Juli beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9192. Der Kochkurs wird im Rahmen der Initiative „Komm in Form“ durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

### Müllabfuhr erfolgt im Sommer wöchentlich

Die grauen Mülltonnen werden im Juli und August wieder wöchentlich geleert. Dies erfolgt seit vielen Jahren schon aus hygienischen Gründen, um bei warmer Witterung Probleme zu vermeiden. Die Tonnen werden am gewohnten Wochentag abgeholt, die Termine stehen im Abfallkalender. Wichtig: Die Tonnen müssen am Abholtag bereits um 6:00 Uhr am Straßenrand stehen. Wegen der Ferienzeit und der Witterung gibt es im Sommer geänderte Tourenpläne, so dass die Abholung auch früher oder später als gewohnt erfolgen kann. Keine Änderung gibt es bei den Gelben Säcken, die ganzjährig alle zwei Wochen abgeholt werden. Auch bei den Papiertonnen bleibt es auch im Sommer beim vierwöchigen Leerungsrhythmus.

### Fernöstlicher Garten und Kräutergarten zu besichtigen

Beim „Tag der offenen Gartentür“ können am Wochenende zwei unterschiedliche Gärten besichtigt werden. In **Riegel** stellt Ester Vögtlin (Römerstraße 21) am Samstag, 30. Juni 2018 von 17:00 bis 20 Uhr und auch am Sonntag, 1. Juli 2018 von 14:00 bis 18:00 Uhr ihren Hausgarten im fernöstlichen Flair vor. Er befindet sich in einem kleineren ehemaligen landwirtschaftlichen Anwesen. Markenzeichen ist eine dezente grün-betonte Bepflanzung. Eine bunte Mischung aus unterschiedlichen Dekorationselementen, darunter viele Naturmaterialien, sorgt für viele Eindrücke.

Kräuter und ein umfangreiches Wissen zu deren Anwendung sind die Spezialität von Edith Fehrenbach vom Uhmacherhof in **Oberwinden** (Dobelberg 1). Sie lädt am Sonntag, 1. Juli 2018 von 11:00 bis 18:00 Uhr zur Besichtigung ein. Die Kräuterpädagogin betreibt einen ländlichen Nutz- und Obstgarten als artenreichen Kräutergarten nach Hildegard von Bingen. Sie hat umfangreiches „Hildegardwissen“ über die Verwendung von Pflanzen in der Volksheilkunde.

Weitere Hinweise zu den Gärten und zur Anfahrt und alle Termine unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)



## Volkshochschule

### Testament und Erbvertrag, 15006

Referent: Markus W. Votteler, RA, Steuerberater  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,  
Mi., 04.07.2018, 19:00–20:30 Uhr.

### Der Traum vom eigenen Buch, 22200 Ihre Idee - Ihr Buch - Ihr Erfolg Kompaktkurs am Wochenende

Leitung: Imke Rötger,  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,  
Sa., 30.06.2018, 09:00–14:00 Uhr.

### Baby-Trageberatung für ein schwungvolles Herz an Herz

#### Kurs in der Kleingruppe, 32312

Leitung: Sandra Kißling, DIDYMOS-Trageberaterin  
Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, Di., 03.07.2018, 10:00–11:30. bitte Babytragegurt oder -tuch mitbringen.

### Geführte Kanutour Elz, 32526 bei Riegel

Leitung: Thomas Bühner, Grund- und

Hauptschullehrer, Klettertrainer, DKV-Kanuguide, IRF-Raftingguide Tirol, DSLV-Ski- und Snowboardlehrer

Riegel, Treffpunkt/Einstieg: beim Riegeler Sportplatz, Park & Ride Parkplatz, So., 08.07.2018, 09:15–13:15 Uhr. Jugendliche & Erwachsene; Verbindlicher Ersatztermin: Sa., 21.07.2018.

### Eiskalt erwischt, 37178/181 erfrischende Sommergerichte

Leitung: Ingo Beck, Journalist, Kochbuchautor  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,  
Mi., 25.07.2018, 18:00–22:00 Uhr.

### Selbstverteidigung, 32842/181 Kompaktkurs für Anfänger

Leitung: Mohssen Kheirkhah & Trainerteam,  
Emmendingen, Akademie für Kampfkünste Guo-Shu, Freiburger Str. 9, Eingang im Hinterhof, Zugang über Ramiestraße und Werkhofstraße, Sa., 14.07.2018, 10:00–13:00 Uhr  
So., 15.07.2018, 10:00–13:00 Uhr.

### Raffiniertes Grillen, 37153

#### für die perfekte Garten- und Terrassenparty

Leitung: Ingo Beck, Journalist, Kochbuchautor  
Bahlingen, Silberbergschule, Hohleimen 6, Küche, Di., 10.07.2018, 18:00–22:00 Uhr.

### Ruhig Blut bewahren am Arbeitsplatz, 59670

Leitung: Jutta Mack-Engler,  
Zertif. Business- und Privatcoach  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,  
Sa., 07.07.2018, 09:30–16:30 Uhr.

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3,  
telefonisch: (07641) 9225-0,  
per Fax: (07641) 9225-33,  
E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de),  
Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)

**Das neue VHS-Programm 2018/2019 geht online**

Ab dem 28.06.2018 steht das neue Programm der VHS Nördlicher Breisgau mit rund 1.000 Angeboten unter <http://www.vhs-em.de> im Web und ist direkt online buchbar. Das Programm umfasst den Zeitraum von Juli 2018 bis Februar 2019. Anmeldung und

Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, 07641/9225-0, per Fax: 07641/922 533, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet: <http://www.vhs-em.de>

**Musikschule Nördlicher Breisgau****Klingende Musikschule**

Schülerkonzert der Musikschule Nördlicher Breisgau

**Emmendingen.** Bühne frei! Die Musikschule Nördlicher Breisgau lädt zu einer Matinée um 11 Uhr in der Aula der Karl-Friedrich-Schule ein. Schülerinnen und Schüler aus verschiedenen Fachbereichen präsentieren an diesem Sonntagvormittag Werke von Mozart bis Adele. Außerdem werden eigene Kompositionen von

Schülern für Streichquartett und Klavier zu hören sein.

Für Erfrischung sorgt der Förderverein **tutti e. V.**

**Termin:** Sonntag, 8. Juli 2018 – Beginn: 11:00 Uhr in der Karl-Friedrich-Schule Emmendingen – Aula  
Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten.

**Kirchliche Mitteilungen****Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute**

**Freitag, 29. Juni 2018**

20 Uhr Posaunenchorprobe

**Samstag, 30. Juni 2018**

14 Uhr Trauung von Carolin Müller-Feuerstein und Tobias Müller

**Sonntag, 1. Juli 2018**

10 Uhr Gottesdienst mit Taufe

**Evangelisches Pfarramt Vörstetten**

Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429 e-mail: [ev-kg-voerstetten@t-online.de](mailto:ev-kg-voerstetten@t-online.de)

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder e-mail: [hmhassler@t-online.de](mailto:hmhassler@t-online.de)

Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag 9-13 Uhr und Donnerstag 14-18 Uhr. Termine bei Pfarrer Haßler nach Vereinbarung.

**Mittwoch, 04.07.**

19:30 Uhr: **Gemeindegebet:** gemeinsam beten wir für persönliche Anliegen, unsere Gemeinde, unser Dorf, unser Land, für Politiker, verfolgte Christen, aktuelle Anliegen und was uns sonst noch auf dem Herzen liegt

20:00 Uhr: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

**Donnerstag, 05.07.**

15:30 Uhr: **Pfadfinder** für Jungs und Mädchen im Grundschulalter, Infos bei Rebecca Buderer (07666-9459544)

20:00 Uhr: **Hauskreis**

**Vorschau**

Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindesaal, Mühlenstr. 3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Wir freuen uns auch über einen Besuch auf unserer Homepage oder bei Facebook [www.lg-v-voerstetten.de](http://www.lg-v-voerstetten.de). Weitere Infos bei Gemeindeleiter A. Flubacher, Tel. 07666/912525.

**Katholische Kirchengemeinde****Samstag, 30. Juni**

Reute: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 01. Juli**

Vörstetten: 10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Feier der Taufe des Kindes Benjamin Bruder

**Samstag, 07. Juli**

Vörstetten: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 08. Juli**

Reute: 10:00 Uhr Wortgottesdienst

**Ministranten** - montags 18:30 - 19:30 Uhr im Kath. Gemeindezentrum.

**Kath. Kirchengemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:**

Kirchstr. 6, 79276 Reute, Tel. 07641/5 21 04, Fax: 07641/936813. e-mail: [voerstetten@an-der-glotter.de](mailto:voerstetten@an-der-glotter.de) [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)



**Liebenzeller Gemeinde Vörstetten**  
gemeinsam glauben leben

**Freitag, 29.06.**

9:30 Uhr: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

**Sonntag, 01.07.**

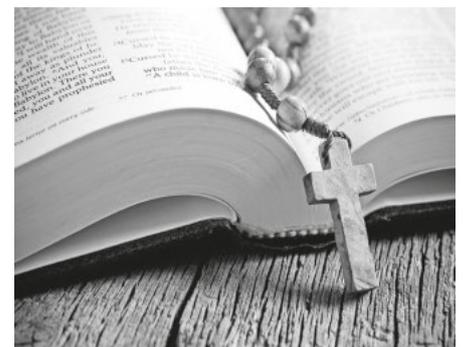
11:00 Uhr: **Gottesdienst**

**Montag, 02.07.**

20:00 Uhr: **Probe Gospel-Projektchor**

**Dienstag, 03.07.**

19:30 Uhr: **Teenkreis**





## Vereine & Institutionen

### SENIORENTREFF

#### Liebe Senioren!

Wir treffen uns am **Donnerstag, 12. Juli 2018**, um 15:30 Uhr im Landgasthaus.

#### **Vorschau:**

Unser gemeinsames Grillen muss aus verständlichen Gründen entfallen bzw. wird nach der Sommerpause auf **Donnerstag, 13. Sept. 2018**, verschoben.

Hans Heitzler hat zugesagt, dass er uns mit seinem Akkordeon musikalisch unterhalten wird.

Wie bisher können wir bei gutem Wetter auf der Terrasse des Landgasthauses Platz nehmen und einen gemütlichen und unterhaltsamen Nachmittag verbringen.

Auf euer Kommen freuen sich der lustige Hans mit Musik und Gesang sowie Christa und Helmut

### Neues Veranstaltungsformat im Alamannen-Museum Vörstetten:

#### **„Living History“ mit Blidgund (alias Vereinsmitglied Astrid Nothen)**

#### **„Ich, Blidgund, die Runenkundige“**

Im Alamannen-Freilichtmuseum Vörstetten öffnet sich Ihnen eine Pforte in die Vergangenheit. Erleben Sie eine Zeitreise in das 6. Jahrhundert und begegnen Sie Blidgund, die Ihnen ihr Lebensschicksal anvertraut.

Lernen Sie Blidgunds Haus und Hof kennen und lassen sich ihre Kleidung und ihren Schmuck – und vielleicht sogar das scharfe Schwert ihres Ehemannes Denzilo – zeigen. Auf einem gut einstündigen Rundgang erzählt sie, wie die Ahnen das Land besiedelten und berichtet von Krieg und Frieden mit Römern und Franken sowie von den alten Göttern und dem neuen Glauben. Erfahren Sie von der Geschichte einer großen Liebe und lassen Sie sich in das Geheimnis der Runen einweihen. Im Alamannen-Freilichtmuseum erwacht das Frühmittelalter zu neuem Leben!

Termine: Samstag, 30. Juni und Samstag, 28. Juli, jeweils 16:00 Uhr

Preis: 9 Euro, ermäßigt 6 Euro (Eintritt & Führung).

### Café Vörstetten

Liebe Vörstetterinnen und Vörstetter,



das Organisationsteam des Helferkreises Vörstetten möchte Sie herzlich

**am 2. Juli**

ins „Café Vörstetten“ einladen.

Das Café findet von 15:30 – 17:30 Uhr in den Räumlichkeiten des evangelischen Gemeindehauses, Pfarrstraße 1, statt.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Das Orgateam des Café-Treffs



**CHORIOS  
GESANGVEREIN  
VÖRSTETTEN E.V.**

#### **Imagine... Stell' Dir vor...**

#### **Sommerkonzert mit Chorios**

Am Samstag, den 21. Juli 2018 lädt Chorios Gesangverein Vörstetten e.V. unter der Leitung von Hanna Roos zum Sommerkonzert in der Evangelischen Kirche in Vörstetten ein. Beginn ist um 20:00 Uhr. Unter dem Motto **„Imagine...“**

**Stell' Dir vor...“** wird den Besucherinnen und Besuchern ein abwechslungsreiches Programm dargeboten: Lieder, die von unserer schönen Welt erzählen aber auch von Opfern und Unfrieden, von der Chance, die Welt zu verbessern und der Bitte um Frieden.

Mit dabei sind Projektsänger, die eigens für die Mitwirkung am Konzert gewonnen werden konnten. Gemeinsam mit den Chorios-Männern werden sie das Konzertprogramm bereichern.

Am Klavier werden die Sängerinnen und Sänger von Daniel Roos begleitet. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Auf Ihr Kommen freut sich Chorios!



**DIE KLEINEN  
STROLCHE E.V.**

#### **Ab November 2018 stehen wieder Plätze zur Verfügung.**

Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de) gerne entgegen. Weitere Infos auch unter [www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de](http://www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de).



**DRK ORTSVEREIN  
VÖRSTETTEN**

#### **DRK-Ortsverein**

Am 2. Juli 2018 um 20:00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Bereitschaft ein Dienstabend zum Thema: „MANV“ statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.

Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten

#### **Erste Hilfe bei Kindernotfällen**

Wenn im Sommer die Blumen und Sträucher wieder blühen und die Insekten ausschwirren, gibt es für Kinder in der Natur allerhand zu entdecken. Dabei können aber auch Gefahren lauern. Natürlich soll niemand ständig in der Angst leben, dass immer und überall etwas passieren könnte. Diese Möglichkeit völlig auszuschließen, ist jedoch leichtsinnig. Geben Sie Ihrem Kind bzw. Enkelkind allen Freiraum, den es beim Entdecken braucht, aber bereiten Sie sich auch darauf vor, richtig helfen zu können, wenn etwas passiert.

Da Kinder keine kleinen Erwachsene sind, empfiehlt das Rote Kreuz allen Personen, die mit Kindern zu tun haben, einen Kurs **„Erste Hilfe am Kind“** zu besuchen.

Themen des Kurses sind nicht nur lebensbedrohliche Notfälle, wie Bewusstseins-, Atem- oder Kreislaufstörungen, sondern auch die kleineren Unfälle des täglichen Lebens, wie zum Beispiel Wunden und Verbrennungen.

#### **Der nächste Kurs „Erste Hilfe am Kind“ des DRK Ortsvereins Vörstetten findet am 14.07.2018 von 9:0-17:30 Uhr im Rettungszentrum Vörstetten statt.**

**Kursanmeldung unter Tel. 07641/4601-0 oder online über [www.drk-emmen-dingen.de](http://www.drk-emmen-dingen.de) ist erforderlich.**



**TENNISVEREIN  
VÖRSTETTEN E.V.**

#### **Events im Juni / Juli**

#### **Start in die Woche**

Montags ab 18:00 Uhr findet unser „Start in die Woche“ statt. Ein gemeinsames Tennisspielen für Jung und Alt, alle Spielstärken mit anschließendem gemütliches Beisammensein. Ein vorheriges Verabreden mit Spielpartnern oder Anmeldung ist nicht erforderlich. Einfach kommen, spielen, Spaß haben.

### Offenes Herrentraining

Donnerstags ab 18:00 Uhr findet unsere „Herrensessen“ statt. Jeder ist willkommen egal welche Spielstärke. Anschließend gibt es ein gemütliches Beisammensein unter Männern. Ein vorheriges Verabreden mit Spielpartnern oder Anmeldung ist nicht erforderlich. Einfach kommen, spielen Spaß haben.

### Sonderaktion: bis August

Bis Ende Juni bieten wir Neueinsteigern die Gelegenheit kostenlos mit uns zu spielen. Was gibt es schöneres einen Tag mit Gleichgesinnten an der frischen Luft ausklingen zu lassen.

Probieren Sie es aus! Vielleicht beim Start in die Woche oder dem offenen Herrentraining.

Sollten Sie diese Sportart für sich entdecken, bieten wir Ihnen ab August einen reduzierten Mitgliedsbeitrag an.

Wir sind sicher, dass Sie begeistert sein werden. Das Angebot gilt für 2018. Bei Rückfragen steht Ihnen die erste Vorsitzende, Frau Beate Ebbertz-Becker: ebbertzbecker@nc-online.de oder telefonisch unter 07666 / 14 32 gerne zur Verfügung.

Weitere Infos auf unserer Homepage: [www.tennisverein-voerstetten.de](http://www.tennisverein-voerstetten.de)



VFR VÖRSTETTEN E.V.

### Öffnungszeiten Clubheim

Mittwoch ab 19:00 Uhr

Donnerstag ab 19:00 Uhr

### 11-Meter-Turnier am Freitag

20.7.2018 ab 19:30 Uhr

Startplätze noch vorhanden!  
Anmeldung bei Gottlieb B. per Mail an [vfrvoerstetten@web.de](mailto:vfrvoerstetten@web.de)

### Spannendes Entenrennen mit vielen Besuchern

Am Sonntag den 17. Juni fand auf dem Mühlbach in Vörstetten das 2. Entenrennen statt. Veranstalter war der Förderverein des VfR Vörstetten in Zusammenarbeit mit der Damenmannschaft. Nachdem Bürgermeister Lars Brügner den Startschuss gab, begann ein an Spannung kaum zu überbietendes Entenrennen. Ständig wechselten sich die Entchen in den Führungspositionen ab. Verschiedene Schikanen, die unterwegs aufgebaut waren erschwerten den Weg ins Ziel. Unzählige Zuschauer säumten die Rennstrecke und spornten ihre Entchen an. Nachdem alle Enten im Zielhafen angekommen waren, fand die Siegerehrung statt. Die Stimmung war großartig, da viele Be-

sucher ob groß oder klein zu diesem Ereignis gekommen sind. Der Abend wurde gemütlich mit dem gezeigten WM-Spiel Deutschland-Mexiko abgeschlossen. Der Förderverein zusammen mit der Damenmannschaft möchte sich bei allen Firmen, Gaststätten und Sponsoren auf diesem Wege für die tollen Preise bedanken. Bedanken möchten wir uns auch bei der Bevölkerung, die so zahlreich erschienen ist und dem Event so einen passenden Rahmen gegeben hat. Ein Dank auch an die zahlreichen Helfer ohne die solch eine Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre.

Robert M.  
Trainer Damenmannschaft

### KOGL

#### Informationen über Obst-Schädlinge und -Krankheiten.

Viele Bäume und Sträucher im Garten sind von Krankheiten oder Schädlingen befallen. „Womit soll ich spritzen“ ist eine sehr häufige, aber oft die falsche Frage. Es gibt viele andere Möglichkeiten, Pflanzen gesund zu erhalten. Hobbygärtner, die Prob-

leme mit ihren Obstbäumen oder Beerensträuchern haben, können sich kostenlos Rat und Hilfe holen. Der Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft Emmendingen e.V. (KOGLE) informiert am Freitag, den 6. Juli von 17:00 bis 19:00 Uhr in seinem Lehrgarten an der Alten Straße in Kenzingen über das Erkennen und Behandeln von Krankheiten und Schädlingen. Obstbau-Fachberater Werner Dutzi vom Landratsamt Emmendingen wird nicht nur Schadbilder und Schädlinge zeigen und ausführlich über Möglichkeiten zur Vorbeugung und Behandlung sprechen, sondern auch auf alle speziellen Fragen der Teilnehmer eingehen. Deshalb sollten die Teilnehmer Zweige und Früchte mitbringen, die von Pflanzenkrankheiten oder Schädlingen befallen und geschädigt sind. Je mehr konkrete Beispiele da sind, desto interessanter und vielfältiger wird die Information. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos, eine kleine Spende als Beitrag zur Pflege und Erhaltung des Lehrgartens ist aber sehr willkommen.

Kreisverband Obstbau, Garten und Landschaft e.V. Emmendingen  
(KOGLE Emmendingen)

Vörstetter Miteinander



Hurra ! Vörstetten in Bildern ist nun fertig !

42 Motive von Vörstetten und Schupfholz habe ich für das Memospiel ausgewählt. Es gibt so viele schöne Bilder und Erinnerungen , aber leider passen nicht alle in das Spiel hinein. Ich hoffe, sie sind begeistert von meiner Auswahl und kaufen ein Memo für 16.00 Euro. Nach Abzug der Produktionskosten wird der Rest für den guten Zweck Gespendet Vörstetter Miteinanders e. V.

Ab Freitag, den 29.6. 2018 können die bestellten Memos Vörstetten in Bildern bei mir ab 14.00 Uhr - 17.00 Uhr abgeholt werden . Wer noch Neu eines kaufen möchte, ist auch herzlich willkommen. Auf Los geht's Los ! Vörstetten spielt !

Karin Dahlke Gumbisweg 4 / Mail zum bestellen : [karindahlke@web.de](mailto:karindahlke@web.de) Betreff: Memory



## Interessantes und Wissenswertes

### Let's Move

Am vergangenen Samstag, also am 16. Juni 2018 war das Tanzstudio Let's Move aus Denzlingen in Mannheim auf den deutschen DAT Tanzschulmeisterschaften im Videoclipdancing und Hip Hop wieder sehr erfolgreich:

Im Solo **Videoclipdancing** bei den Kids ertanzte sich Sanyo Gilles den 10. Platz in der G-Reihe und Paula Hanser erreichte im Finale den 6. Platz.

Bei ihrem ersten Solo schaffte Liyah Sinanov den Sprung direkt in die F-Reihe und belegte hier Platz 11. Ebenfalls ihr erstes Solo tanzte Chiara Stella Marangi und kam auch in die F-Reihe mit dem 8. Platz. Im Finale der E-Reihe ertanzte sich Marie Graf den 6. Platz im Finale, Daria Ayla Buchner den 5. Platz und Lika Gleim die **Bronzemedaille**.

In der C-Reihe kam Savannah Scholl auf den 9. Platz und verpasste nur knapp das Finale, Luna Schillinger ertanzte sich in der gleichen Klasse den 5. Platz im Finale und Maxim Nebert Platz 4.

Bei ihrem ersten Duo kamen Lisa Thiel und Ben Gilles auf den 8. Platz in der C-Reihe, Ilaria Fusaro und Liyah Sinanov auf Platz 7.

Den Sprung in die B-Reihe schafften Luna Schillinger und Maja Mutter, hier ertanzten sie sich den 9. Platz, nur ganz knapp am Finale vorbei.

In die A-Reihe tanzten sich Daria Ayla Buchner und Marie Graf, hier belegten sie Platz 8.

Die Kleingruppe mit Ilaria Fusaro, Lisa Thiel, Ben Gilles und Liyah Sinanov kam in der A-Reihe auf den 5. Platz im Videoclipdancing und in der Meisterreihe Hip Hop auf Platz 4.

Die Kleingruppe mit Chiara Stella Marangi, Maxim Nebert, Luna Schillinger und Marie Graf schaffte es erneut in die Meisterreihe (höchste Kategorie) im Videoclipdancing und belegte hier Platz 5.

Im **Hip Hop** holte sich Luna Schillinger die **Silbermedaille** im Solo in der H-Reihe.

In der G-Reihe ertanzte sich Paula Hanser den 8. Platz im Finale, Marie Graf Platz 5 und Lika Gleim holte sich direkt die 2. Medaille an dem Tag, dieses Mal sogar **Silber**. Savannah Scholl ertanzte sich hier die **Goldmedaille**.

Luis Kircher schaffte bei diesem Event die Steigerung zur F-Reihe und ertanzte sich hier den 5. Platz.

Linda Laniado tanzte sich ins Finale der C-Reihe und schaffte es aufs **Treppchen** mit dem 3. Platz.



Im ersten gemeinsamen Duo ertanzten sich Chiara Stella Marangi und Daria Ayla Buchner den 4. Platz in der A-Reihe. Lika Gleim und Maxim Nebert erreichten Platz 6 im Finale der Meisterreihe.

Die Formation Krunchy holte sich den **Pokal** in der C-Reihe auf dem 3. Platz.

Tanzlehrerin Serena Petri erreichte jeweils Platz 5 im Videoclipdancing und Hip Hop zusammen mit Alexander Hepp in der Meisterreihe der Profi-League. Als Trio mit Marion Gilles holten sie sich dann zum Schluss die erfreuliche **Bronzemedaille**.

### Nächste Haltestelle: Zukunft

#### VAG stellt Ausbildungsberufe vor

Für Jugendliche aus dem Raum Freiburg bietet die Freiburger Verkehrs AG (VAG) am 20. Juli von 15 bis 17 Uhr einen Ausbildungsnachmittag an, bei dem alle im Verkehrsbetrieb vorhandenen Ausbildungsstellen vorgestellt werden. Die Palette der Berufsausbildungen bei der VAG ist sehr vielfältig. Geboten werden Ausbildungsplätze in den Bereichen Elektroniker/in, Fachkraft im Fahrbetrieb, Koch/Köchin, Industriemechaniker/in, IT-Fachinformatiker/in, KFZ-Mechatroniker/in, Duales Studium Bauingenieurwesen, Duales Studium BWL.

Anmeldungen zum Schnuppertag können bis zum 13. Juli erfolgen unter [ausbildung@vagfr.de](mailto:ausbildung@vagfr.de)



#### WAS NUN, HERR KOMMISSAR? Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Enkeltrick“

**UNSERE FAKTEN:** Die Betrüger rufen meist bei älteren Personen an und geben sich als Verwandte, Enkel oder auch gute Bekannte aus. Es wird eine Notlage (z.B. Verkehrsunfall oder Immobilienkauf) vorgetäuscht und eine finanzielle Unterstützung erbeten. Hierzu wird dann ein Bote geschickt um das Geld abzuholen.

**UNSERE TIPPS:** Vergewissern Sie sich in der Familie, ob sich der/die angebliche Anrufer/In tatsächlich in einer Notlage befindet. Geben Sie dem Anrufer keinerlei Informationen über Ihre persönlichen Verhältnisse.

Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen und brechen Sie das Telefonat ab, wenn Ihnen etwas merkwürdig erscheint. Melden Sie sich ggf. über den Notruf 110 bei der Polizei.

**UNSER ANGEBOT:** Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Polizeidienststellen.

**Diese informieren Sie gerne über die richtigen Verhaltensweisen!**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
**Ihre Polizei**

Ende des redaktionellen Teils

# SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

**SALE!**  
**25%\*** Rabatt  
zum Sommer-  
anfang!

■ Aktionscode P-2018-04

## SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

**Unsere Aktion gilt vom 11.6. - 20.7.18 in den Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28 und 29.**

**BUNT BRINGT BEACHTUNG!** Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



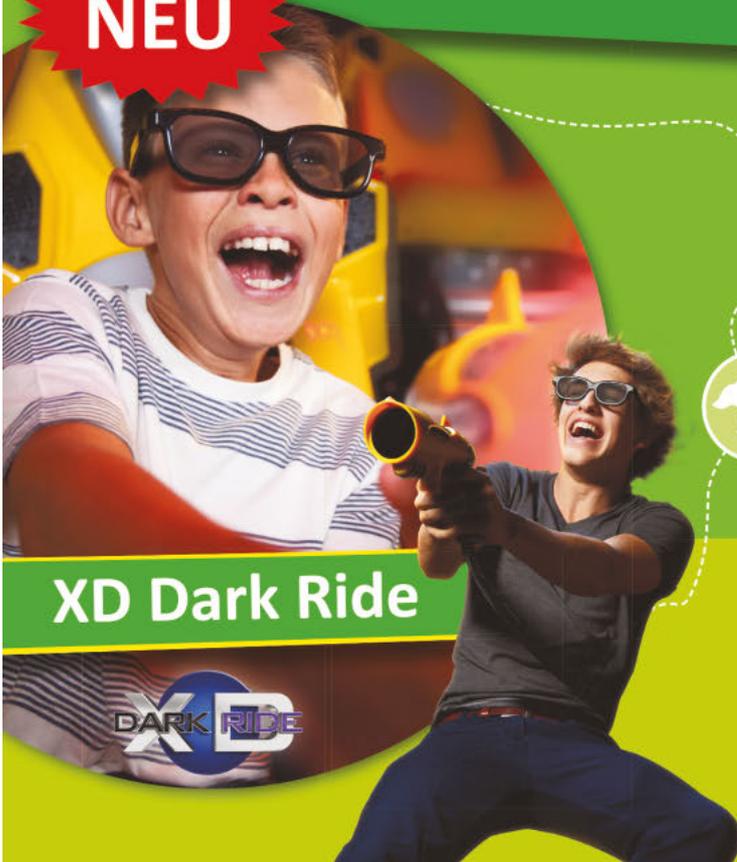
# steinwasen park



## DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

**NEU**



**XD Dark Ride**



**Luxis Kinderland**

[WWW.STEINWASEN-PARK.DE](http://WWW.STEINWASEN-PARK.DE)

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

# GEMÜSEALLERLEI MIT KOHLRABI, ZUCKERSCHOTEN UND ERBSEN



## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

3 weiße Kohlrabi  
400 g Zuckerschoten  
200 g Reis  
200 g TK-Erbesen  
200 ml Milch  
2 EL Margarine  
2 EL Mehl  
1 EL Gemüsebrühe  
1 TL Zitronensaft  
einige Safranfäden  
Salz, Pfeffer

## ZUBEREITUNG

Schälen Sie die Kohlrabi, dann halbieren und in Scheiben schneiden. Zuckerschoten waschen und putzen. Garen Sie den Reis laut Packungsanweisung in Salzwasser, dem Sie die Safranfäden zufügen.

In einem Topf 600 ml Wasser mit der Gemüsebrühe aufkochen. Den Kohlrabi dazugeben ihn zugedeckt ca. 8 Minuten kochen lassen. Nach ca. 5 Minuten die Erbsen und Zuckerschoten mit hinein. Das Gemüse dann durch ein Sieb abgießen und die Brühe auffangen.

Die Margarine in einem Topf erhitzen. Das Mehl dazu, alles kurz anschwitzen lassen. Dann mit Milch und 400 ml Gemüsebrühe ablöschen. Nochmals aufkochen und 5 Minuten köcheln lassen. Sauce mit Salz, Pfeffer und dem Zitronensaft abschmecken.

Das Gemüse in die Sauce geben und nochmals kurz erwärmen.

Jetzt das Gemüseragout mit dem Reis auf 4 Tellern anrichten.

Zubereitungszeit: 30 Minuten; pro Portion 400 kcal.

## TIPPS & TRICKS

Kohlrabi kann man auch gut einfrieren: Dazu die Knollen schälen und klein schneiden, dann blanchieren und in Gefrierbeutel füllen. So hält sich Kohlrabi 6 Monate. Die Knollen sind sehr vielseitig verwendbar, da Kohlrabi mit anderen Gemüsesorten wie Kartoffeln, Karotten, Schwarzwurzel oder Fenchel gut harmonisiert. Kohlrabi-Gerichte würzt man insbesondere mit Estragon, Muskatnuss, Dill und Petersilie. Ob nun gekocht in Suppen, Eintöpfen oder als Beilage zu Fisch- oder Fleischgerichten, roh geraspelt in Salaten oder in Stifte geschnitten zum Dip - dieses Gemüse ist immer sehr bekömmlich.



Mehr  
als Ware

**VITA**  
seit 1985  
**NATURMARKT**



Kaufe bewusst - genieße mit Freude!

100% Bio aus Ihrem regionalen Fachmarkt



Robert Bunsen Str. 6; gegenüber Draht Driller  
79108 Freiburg Tel.: 0761 500508  
info@vita-naturmarkt.de www.vita-naturmarkt.de  
Montag - Samstag 9:00 - 19:00

## Wir suchen SIE mit dem „grünen Daumen“

für die Pflege „rund ums Haus“ eines Objektes in Vörstetten,  
bei freier Zeiteinteilung auf Minijob-Basis.  
Bitte melden unter Tel. 07666-902929 bei Frau Bechtold

## Die Thure von Uexküll-Klinik,

Akutkrankenhaus und Rehabilitationsklinik für Psychosomatische  
Medizin im Glottertal, sucht für Ihre Physiotherapieabteilung  
in Zeiten von Schulferien/Krankheiten eine Vertretung für die  
**Gymnastik-, Geh- und Rückengruppe,  
MTT und Entspannungstherapie**  
im Umfang von 10-20 Wochenstunden. Gerne auch Ruheständler.

Es besteht die Möglichkeit einer kurzfristigen Beschäftigung oder  
eines Anstellungsverhältnisses als geringfügig Beschäftigte.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte per email schicken  
an: [Bewerbung@uexkuell-klinik.de](mailto:Bewerbung@uexkuell-klinik.de)

Die ISG Innovative Stromversorgungsgesellschaft mbH hat sich auf  
Energiesysteme für eine unterbrechungsfreie Stromversorgung speziali-  
siert und beschäftigt derzeit insgesamt rund 25 qualifizierte Mitarbei-  
ter/innen an den beiden Standorten in March-Buchheim (bei Freiburg)  
und in Biel (Schweiz). Zur Verstärkung unseres motivierten Teams in  
**March-Buchheim** haben wir folgende interessante Stelle zu besetzen:

### Elektrotechniker/Elektroniker (m/w) Technisches Büro

Unter [www.isg-energie.de](http://www.isg-energie.de) finden Sie weitere Informationen. Wir freuen  
uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail.

**ISG Innovative Stromversorgungsgesellschaft mbH**



Innovative  
Stromversorgungsgesellschaft  
mbH



Herrn Jürgen Leimenstoll  
Am Untergrün 6  
79232 March-Buchheim  
Tel. (0 76 65) 9 32 04 -0  
E-Mail: [Info@isg-energie.de](mailto:Info@isg-energie.de)

Ruhige Familie (1 Kind ), mit gesichertem Einkommen,  
sucht in Vörstetten

### eine 3-Zimmer-Wohnung zur Miete

Telefon 0176 - 64 09 45 20

## Wir kaufen Grundstücke, Abbruch- objekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der  
Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken  
in der Region. Wir projektieren und bebauen Grund-  
stücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)

[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)

Tel.: 0761 - 592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

## SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

**SALE!**  
**25%\* Rabatt**  
zum Sommer-  
anfang!

**SATTE PROZENTE IN DER  
SOMMERZEIT!**

Mit Ihrem persönlichen  
Rabatt-Coupon reduzieren Sie  
selbst ab sofort Ihre nächsten  
3 Anzeigenschaltungen.  
Sie haben die Wahl. 25% Rabatt  
auf Ihre nächsten 3 Anzeigen.

**Na? Fühlt sich Ihr Sommer  
schon gut für Sie an?**

**Unsere Aktion gilt vom  
11.6. - 20.7.18 in den  
Kalenderwochen  
24, 25, 26, 27, 28 und 29.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018).  
\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche.  
Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

0 77 71 93 17-11

0 77 71 93 17-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE VÖRSTETTEN:

**mittwochs um 09:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





**Ihr Ansprechpartner  
für anspruchsvolle  
Immobilien**

Thomas Zumieden  
STAUSS & PARTNER Immobilien und Consulting  
Alte Bundesstraße 25 | 79194 Gundelfingen  
Telefon 0761 6006316-0 | stauss-immobilien.de



*Über 25 Jahre*  
**Hausgeräte-Kundendienst**  
Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9  
*Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €*



**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**Verkauf - Beratung - Service**  
**AEG & Miele Vertragshändler**  
*Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate*

Neue Kaltschaummatratze? – Neues Massivholzbett?



**TraumStation Gundelfingen**  
www.traumissimo.de  
Gewerbestraße 1 - Fon 0761-2 92 4025  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 14.00-18.30 Uhr  
Sa. 10.00-14.00 Uhr



Holzlaternenrost? - Taschenfederkernmatratze? Neue Latexmatratze?

**Ei..wo ess ich denn leckeren Spargel?**  
Natürlich im „Reiterstüble“!  
Genuss der leichten Art in vielen Variationen.  
Große und kleine Portionen zu vernünftigen Preisen.  
**„Reiterstüble“ Gundelfingen**  
Im Reiterhof, Vörstetter Str. 48, Tel. 0761 / 59 50 245  
ab 15 Uhr, So. ab 11 Uhr, Di. Ruhetag



**HÖREN.  
LEBEN.**



*Hören in allen  
Farben & Facetten*

**WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:**  
**ENDINGEN** Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
**EMMENDINGEN** Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

**www.fb-hoersysteme.de**

**HOTEL  
AM STADTGARTEN**

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de  
www.hotel-am-stadtgarten.de

**SEIT DEM 1.06.2018  
HAUPTSTRASSE 15.  
IN HERBOLZHEIM**



**NEUERÖFFNUNG**  
**WIR SIND AUTOGLAS!**

**FILIALE 1:** FISCHERINSEL 1 · 79227 SCHALLSTADT  
**FILIALE 2:** HAUPTSTRASSE 15 · 79336 HERBOLZHEIM  
TELEFON: +49 (0)7643 / 93 70 92 9 · EMAIL: INFO@B3AUTOGLAS.DE · WWW. B3AUTOGLAS.DE